

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 23 août 1999.
Bruxelles, le 1^{er} septembre 1999.

J. GABRIELS

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 23 augustus 1999.
Brussel, 1 september 1999.

J. GABRIELS

[99/16334]

Suspension par le Conseil d'Etat

L'arrêt n° 82.408 du Conseil d'Etat du 24 septembre 1999 suspend l'exécution de l'arrêté royal du 3 février 1999 portant approbation du code de déontologie de l'Institut professionnel des agents immobiliers.

[99/16334]

Schorsing door de Raad van State

Het arrest nr. 82.408 van de Raad van State van 24 september 1999 schorst de tenuitvoerlegging van het koninklijk besluit van 3 februari 1999 tot goedkeuring van het reglement van plichtenleer van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars.

[99/16340]

Personnel scientifique. — Promotions

Par arrêté royal du 20 septembre 1999, M. De Loose, Marc, chef de travaux (rang B), est nommé chef de travaux agrégé (rang C), dans le cadre linguistique néerlandais, au Centre de Recherches agronomiques Gand à partir du 1^{er} juin 1999.

[99/16340]

Wetenschappelijk personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 20 september 1999 wordt de heer De Loose, Marc, werkleider (rang B), met ingang van 1 juni 1999, in het Nederlands taalkader, benoemd tot werkleider geaggregeerde (rang C) bij het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek - Gent.

Par arrêté royal du 20 septembre 1999, M. Moens, Maurice, chef de travaux (rang B), est nommé chef de travaux agrégé (rang C), dans le cadre linguistique néerlandais, au Centre de Recherches agronomiques Gand à partir du 1^{er} juin 1999.

Bij koninklijk besluit van 20 september 1999 wordt de heer Moens, Maurice, werkleider (rang B), met ingang van 1 juni 1999, in het Nederlands taalkader, benoemd tot werkleider geaggregeerde (rang C) bij het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek - Gent.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE**

[99/15236]

Consulats étrangers en Belgique

Le 18 août 1999, Mme Carmen Bernad a reçu l'autorisation nécessaire pour exercer les fonctions de Consul honoraire d'Espagne à Anvers, avec comme circonscription consulaire la province d'Anvers.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING**

[99/15236]

Buitenlandse consulaten in België

Op 18 augustus 1999 heeft Mevr. Carmen Bernad de nodige machtiging ontvangen om het ambt van Ereconsul van Spanje te Antwerpen uit te oefenen, met als consulair ressort de provincie Antwerpen.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[99/22755]

5 JUILLET 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 avril 1995 portant nomination des membres du Conseil national des établissements hospitaliers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée par l'arrêté royal du 7 août 1987 et modifiée par la loi du 30 décembre 1988, notamment l'article 20;

Vu l'arrêté royal du 24 mars 1989 relatif à la composition du Conseil national des établissements hospitaliers, modifié par l'arrêté royal du 28 avril 1999;

Vu l'arrêté royal du 24 mars 1989 fusionnant la section Programmation et la section Agrément du Conseil national des établissements hospitaliers;

Vu l'arrêté royal du 5 avril 1995 portant nomination des membres du Conseil national des établissements hospitaliers, modifié par les arrêtés royaux des 30 juin 1996, 15 juillet 1996, 18 juillet 1996, 9 décembre 1996, 18 avril 1997, 6 juillet 1997, 9 juillet 1997, 16 avril 1998, 4 juin 1998, 31 août 1998, 28 septembre 1998 et 6 octobre 1998;

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[99/22755]

5 JULI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 april 1995 houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 7 augustus 1987 en gewijzigd bij de wet van 30 december 1988, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 maart 1989 betreffende de samenstelling van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 28 april 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 maart 1989 houdende samenvoeging van de afdeling Programmatie en de afdeling Erkenning van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 april 1995 houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 juni 1996, 15 juli 1996, 18 juli 1996, 9 december 1996, 18 april 1997, 6 juli 1997, 9 juli 1997, 16 april 1998, 4 juni 1998, 31 augustus 1998, 28 september 1998 en 6 oktober 1998;